

Sundanese (Basa Sunda)

## Upacara renik

Tanda salib

Dina nami bapak, sareng putrira,  
sareng Roh Suci.

Amatona

Salam

Rahmat Gusti Jesus Kristus, sareng  
cinta Gusti, sareng Komuni Suci  
Suci Janten sareng anjeun  
sadayana.

Sareng sumanget anjeun.

Polah penitentent

Kuda (dulur sareng sadulur), hayu  
urang ngaku dosa urang, Sareng  
janten nyiapkeun diri pikeun  
ngagungkeun misteri suci.

Kuring ngaku ka Gusti Nu Maha  
Kawasa sareng anjeun, dulur  
sareng sadulur kuring, yén kuring  
rada dosa, dina pikiran kuring  
sareng dina kecap kuring, dina  
naon anu kuring parantos  
dilakukeun sareng naon anu kuring  
parantos gagal, ngalangkungan  
lepat kuring ngalangkungan lepat  
kuring ngalangkungan lepat anu  
paling hébat kuring; ku sabab  
kuring naros ka BLAYED mary-  
parawan, sadaya malaikat sareng  
Saints, sareng anjeun, dulur adi  
kuring, ngado'a pikeun kuring ka  
Gusti Gusti urang.

Muga Gusti Nu Maha Kawasa  
ngahampura kami dosa urang,

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

## تونۇشتۇرۇش قائىدىسى

كرىستنىڭ بەلگىسى

ئاتا-ئانىسىنىڭ ۋە مۇقەددەس روھنىڭ  
نامىدا.

ئامىن

سالام

رەببىمىز ئەيسا مەسىھنىڭ شەپقىتى.  
تەڭرىنىڭ سۆيگۈسى، ۋە مۇقەددەس  
روھنىڭ ئالدىدا ھەممىڭلار بىلەن بىللە  
بولۇڭ.

روھىڭىز بىلەن.

قەلەمكەش ھەرىكەت

BoueHethers (ئاكا-ئۇكا) بىزنىڭ  
گۇناھلىرىمىزنى ئېتىراپ قىلايلى، ھەمدە  
شۇڭا ئۆزىمىزنىڭ مۇقەددەس سىرلىرىنى  
تەبرىكلەش ئۈچۈن.

مەن ھەممىگە قادر خۇداغا ئىقرار  
قىلىمەن قېرىنداشلىرىم، قېرىنداشلىرىم،  
مېنىڭ گۇناھسىزلىقىم، مېنىڭ ئويلىرىم ۋە  
سۆزۈمدە، مەن قىلغان ۋە قىلمىغان  
ئىشىمدە، مېنىڭ خاتالىقىم ئارقىلىق، مېنىڭ  
خاتالىقىم ئارقىلىق، مېنىڭ ئەڭ  
ئېغىرلىقىمنىڭ خاتالىقىمدىن شۇڭلاشقا  
مەن بەختلىك مەرىپەمنىڭ قىزلىقىنى  
سورايمەن، بارلىق پەرىشتىلەر ۋە  
ئەۋلىيالار، سەن، قېرىنداشلىرىم،  
تەڭرىمىزدىكى رەببىمىز ئۈچۈن دۇئا  
قىلىڭ.

ھەممىگە قادر خۇدا بىزگە رەھىم  
قىلسۇن، گۇناھلىرىمىزنى كەچۈرۈڭ. بىز  
مەڭگۈلۈك ھاياتقا ئېلىپ كېلىڭ.

Sundanese (Basa Sunda)

sareng bawa kami pikeun  
kahirupan anu langgeng.

Amatona  
Katyaji

Gusti, hampura.

Gusti, hampura.

Kristus, hampura.

Kristus, hampura.

Gusti, hampura.

Gusti, hampura.

Gloria

Puji ka Gusti nu maha luhur, sareng  
katengtreman di bumi pikeun  
jalma-jalma anu hadé. Kami muji  
anjeun, kami ngaberkahan anjeun,  
kami muja anjeun, kami muji  
anjeun, kami hatur nuhun pikeun  
kamulyaan hébat anjeun, Gusti  
Allah, Raja sawarga, Ya Allah, Bapa  
nu maha kawasa. Gusti Yesus  
Kristus, Putra Tunggal, Gusti Allah,  
Anak Domba Allah, Putra Rama,  
Anjeun mupus dosa-dosa dunya,  
hampura ka kami; Anjeun mupus  
dosa-dosa dunya, nampi doa urang;  
Anjeun linggih di sisi katuhu Bapa,  
hampura ka urang. Pikeun anjeun  
nyalira anu Maha Suci, ngan ukur  
anjeun Gusti, ngan ukur anjeun anu  
Maha Agung, Yesus Kristus,  
kalawan Roh Suci, dina kamulyaan  
Allah Rama. Amin.

Ngumpulkeun

Hayu urang ngadoa.

Amin.

Liturgy tina kecap

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

ئامىن  
Kyrie

ئى رەببىم ، رەھىم قىلغىن.

ئى رەببىم ، رەھىم قىلغىن.

مەسىھ ، رەھىم قىلغىن.

مەسىھ ، رەھىم قىلغىن.

ئى رەببىم ، رەھىم قىلغىن.

ئى رەببىم ، رەھىم قىلغىن.

گلورىيا

ئەڭ ئۇلۇغ خۇداغا شان-شەرەپ ، يەر  
يۈزىدە ياخشى نىيەتلىك كىشىلەرگە  
تىنچلىق. بىز سېنى مەدھىيەلەيمىز ، بىز  
سىزگە بەخت تىلەيمىز ، بىز ساڭا  
چوقۇنىمىز ، بىز سېنى ئۇلۇغلايمىز ، ئۇلۇغ  
شان-شەرەپىڭىزگە رەھمەت ئېيتىمىز ،  
پەرۋەردىگار خۇدا ، ئەرشتىكى پادىشاھ ،  
ئى خۇدا ، ھەممىگە قانداق ئاتا. رەببىمىز  
ئەيسا مەسىھ ، پەقەت تۇغۇلغان ئوغلى ،  
پەرۋەردىگار خۇدا ، خۇدانىڭ قوزىسى ،  
ئاتىسىنىڭ ئوغلى ، سەن دۇنيانىڭ  
گۇناھلىرىنى كەچۈرۈم قىلىسەن. بىزگە  
رەھىم قىلغىن. سەن دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى  
كەچۈرۈم قىلىسەن. دۇئايمىزنى قوبۇل  
قىلىڭ. سىلەر ئاتامنىڭ ئوڭ يېنىدا  
ئولتۇردىڭلار. بىزگە رەھىم قىلغىن. چۈنكى  
سەن يالغۇز مۇقەددەس ، سەن يالغۇز  
پەرۋەردىگار ، سەن يالغۇز ھەممىگە قانداق  
، ئەيسا مەسىھ ، مۇقەددەس روھ بىلەن  
، ئاتىمىز خۇدانىڭ شان-شەرەپى بىلەن.  
ئامىن.

Chink

دۇئا قىلايلى.

ئامىن.

بۇ سۆزنىڭ liturgy

Sundanese (Basa Sunda)

Maca heula

Firman Gusti.

Syukur ka Gusti.

Psalmp

Bacaan kadua

Firman Gusti.

Syukur ka Gusti.

Injil

**Gusti janten sareng anjeun.**

Sareng sareng sumanget anjeun.

**Bacaan tina Injil suci numutkeun N.**

Maha Suci ka Gusti

**Injil Gusti.**

Puji ka anjeun, Gusti Yesus Kristus.

Samaun iman

Abdi percanten ka hiji Gusti, Bapa nu maha kawasa, nu nyieun langit jeung bumi, tina sagala hal anu katingali sareng anu teu katingali. Abdi percanten ka hiji Gusti Yesus Kristus, Putra Tunggal Allah, dilahirkeun ti Rama sateuacan sadayana umur. Gusti ti Allah, Cahaya tina Cahaya, Allah sajati ti Allah sajati, begotten, teu dijieun, consubstantial jeung Rama; ngaliwatan Anjeunna sagala hal dijieun. Pikeun urang lalaki jeung pikeun kasalametan urang manéhna turun ti sawarga, jeung ku Roh Suci ieu incarnate tina Virgin Mary, sarta jadi lalaki. Demi urang Anjeunna disalib dina kaayaan Pontius Pilatus, Anjeunna ngalaman maot sareng dikubur,

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

بىرىنچى ئوقۇش

پەرۋەردىگارنىڭ سۆزى.

خۇداغا شۈكۈر.

مەسئۇلىيەتچانلىقى زەبۇر

ئىككىنچى ئوقۇش

پەرۋەردىگارنىڭ سۆزى.

خۇداغا شۈكۈر.

خۇش خەۋەر

**پەرۋەردىگار سەن بىلەن بىللە بولسۇن.**

روھىڭ بىلەن.

**ن. بويىچە مۇقەددەس ئىنجىلدىن ئوقۇش.**

ئى رەببىم!

**رەببىمىزنىڭ ئىنجىل.**

رەببىمىز ئەيسا مەسىھ سىزگە

ھەمدۇسانالار بولسۇن.

ئىماننىڭ كەسپى

مەن بىر خۇداغا ئىشىنىمەن ، ھەممىگە

قادىر ئاتىسى ، ئاسمان ۋە زېمىننى

ياراتقۇچى ، كۆرۈنمەيدىغان ۋە

كۆرۈنمەيدىغان بارلىق نەرسىلەرنىڭ. مەن

بىر رەببىمىز ئەيسا مەسىھكە ئىشىنىمەن.

تەڭرىنىڭ بىردىنبىر ئوغلى ، بارلىق

دەۋرلەردىن ئىلگىرى ئاتىسىدىن تۇغۇلغان.

خۇدادىن كەلگەن خۇدا ، نۇردىن كەلگەن

نۇر ، ھەقىقىي خۇدادىن كەلگەن ھەقىقىي

خۇدا ، تۇغۇلغان ، ياسالمىغان ، ئاتىسى

بىلەن بىردەك. ئۇنىڭ ئارقىلىق ھەممە

نەرسە يارىتىلدى. بىز ئىنسانلار ۋە

نىجاتلىقىمىز ئۈچۈن ئۇ ئەرشتىن چۈشتى ،

مۇقەددەس روھ بىلەن مەريەم

مەريەمنىڭ سۈرىتى چۈشۈرۈلگەن.

ھەمدە ئادەم بولدى. بىز ئۈچۈن ئۇ

پونتيۇس پىلاتۇسنىڭ ئاستىدا كرىستكە

مىخلانغان ، ئۇ ئۆلۈمگە دۇچار بولدى ۋە

دەپنە قىلىندى. ئۈچىنچى كۈنى يەنە

ئورنىدىن تۇردى مۇقەددەس كىتابقا

## Sundanese (Basa Sunda)

sarta gugah deui dina poe katilu luyu jeung Kitab Suci. Anjeunna naék ka sawarga sarta linggih di leungeun katuhu Rama. Anjeunna bakal sumping deui dina kamulyaan pikeun nangtoskeun anu hirup sareng anu paéh jeung karajaanana moal aya tungtungna. Abdi percanten ka Roh Suci, Gusti, anu masihan kahirupan, anu asalna ti Rama sareng Putra, anu dipuja sareng dimulyakeun sareng Rama sareng Putra, anu parantos nyarios ngalangkungan nabi-nabi. Kuring percanten ka Garéja anu hiji, suci, katolik sareng apostolik. Kuring ngaku hiji Baptisan pikeun panghampura dosa sareng kuring ngarep-ngarep kana hudangna anu maot jeung kahirupan dunya nu bakal datang. Amin.

Homily

Doa Universal

**Urang ngadoa ka Gusti.**

Gusti, ngadangukeun doa kami.

**Liturgy tina Eucharist**

Panawaran

Maha Suci Allah salawasna.

**Doakeun, dulur-dulur (dulur-dulur), yén kurban abdi sareng anjeun bisa ditarima ku Allah, Bapa nu maha kawasa.**

Muga-muga Gusti nampi pangorbanan anjeun pikeun pujian jeung kamulyaan ngaranna, keur alus urang jeung alus sadaya Garéja suci-Na.

## Uyghur (ئۇيغۇرچە)

ئاساسەن. ئۇ ئاسمانغا چىقتى ھەمدە ئاتىسىنىڭ ئوڭ يېنىدا ئولتۇرىدۇ. ئۇ يەنە شان-شەرەپ بىلەن كېلىدۇ تىرىكلەر ۋە ئۆلۈكلەرگە ھۆكۈم قىلىش ئۇنىڭ پادىشاھلىقىنىڭ چېكى يوق. مەن ھاياتلىق بەرگۈچى رەببىمىز بولغان مۇقەددەس روھقا ئىشىنىمەن. ئاتا ۋە ئوغۇلدىن كەلگەن. ئۇ ئاتىسى ۋە ئوغلى بىلەن بىللە چوقۇنىدۇ ۋە ئۇلۇغلىنىدۇ. ئۇ پەيغەمبەرلەر ئارقىلىق سۆز قىلدى. مەن بىر ، مۇقەددەس ، كاتولىك ۋە ئەلچى چېركاۋغا ئىشىنىمەن. گۇناھلارنىڭ كەچۈرۈم قىلىنىشى ئۈچۈن بىر چۆمۈلدۈرۈشنى ئېتىراپ قىلىمەن مەن ئۆلۈكلەرنىڭ قايتا تىرىلىشىنى ئۈمىد قىلىمەن ۋە دۇنيانىڭ ھاياتى. ئامىن.

ھۆرمەت بىلەن

ئۇنىۋېرسال دۇئا

**بىز رەببىمىزگە دۇئا قىلىمىز.**

ئى رەببىم ، دۇئايمىزنى ئاڭلا.

**ئېۋارىستنىڭ لىتىرى**

Offertory

مەڭگۈ خۇداغا مۇبارەك بولسۇن. بۇرادەرلەر ، دۇئا قىلىڭلار ، قېرىنداشلار ، مېنىڭ قۇربانلىقىم ۋە سېنىڭ خۇدا تەرىپىدىن قوبۇل قىلىنىشى مۇمكىن. ھەممىگە قادىر ئاتا.

پەرۋەردىگار قولىڭىزدىكى قۇربانلىقنى قوبۇل قىلسۇن ئۇنىڭ ئىسمىنى مەدھىيەلەش ۋە ئۇلۇغلاش ئۈچۈن ، بىزنىڭ مەنپەئەتىمىز ئۈچۈن ئۇنىڭ بارلىق مۇقەددەس چېركاۋىنىڭ ياخشىلىقى.

## Sundanese (Basa Sunda)

Amin.

### Doa Eucharistic

**Gusti janten sareng anjeun.**

Sareng sareng sumanget anjeun.

**Angkat haté.**

Urang angkat aranjeunna ka Gusti.

**Hayu urang muji sukur ka Gusti**

**Allah urang.**

Éta leres sareng adil.

Suci, Suci, Maha Suci Gusti Nu

Maha Kawasa. Langit jeung bumi

pinuh ku kamulyaan Anjeun.

Hosana di nu pangluhurna. Rahayu

anu sumping dina nami Gusti.

Hosana di nu pangluhurna.

**Misteri iman.**

Kami ngumumkeun maot anjeun,

ya Gusti, sareng ngaku Kiamat

anjeun dugi ka sumping deui.

Atawa: Nalika urang tuang Roti ieu

sareng nginum Piala ieu, Kami

ngumumkeun maot anjeun, ya

Gusti, dugi ka sumping deui. Atawa:

Simpén kami, Jurusalamat dunya,

pikeun ku Salib anjeun sareng

Kiamat anjeun parantos

ngabebaskeun kami.

Amin.

### Ritus komuni

**Dina parentah Jurusalamat urang**

**sareng dibentuk ku ajaran ilahi,**

**urang wani nyarios:**

Rama kami, anu aya di sawarga,

hallowed jadi ngaran anjeun;

Karajaan anjeun sumping, kersa

anjeun dilakonon di bumi saperti di

sawarga. Pasihan abdi dinten ieu

## Uyghur (ئۇيغۇرچە)

ئامىن.

### ئىپىۋارىست نامىزى

**پەرۋەردىگار سەن بىلەن بىللە بولسۇن.**

روھىڭ بىلەن.

**قەلبىڭنى كۆتۈرۈڭ.**

بىز ئۇلارنى رەببىمىزگە كۆتۈردۇق.

**تەڭرىمىز رەببىمىزگە شۈكۈر ئېيتايلى.**

ئۇ توغرا ۋە ئادىل.

مۇقەددەس ، مۇقەددەس ، ھەممىگە

قادىر خۇدا. ئاسمان-زېمىن سېنىڭ شان-

شەرىپىڭ بىلەن تولغان. Hosanna in

the highest. پەرۋەردىگارنىڭ نامى

بىلەن كەلگەن كىشى نەقەدەر بەختلىك!

Hosanna in the highest.

**ئىماننىڭ سىرى.**

ئى رەببىم ، سېنىڭ ئۆلۈمىڭنى

جاكارلايمىز. سىلەرنىڭ قايتا تىرىلدۈرۈڭلار

قايتىپ كەلگۈچە. ياكى: بىز بۇ بولكىنى

يەپ بۇ لوڭقىنى ئىچكەندە ، ئى رەببىم ،

سېنىڭ ئۆلۈمىڭنى جاكارلايمىز. قايتىپ

كەلگۈچە. ياكى: بىزنى قۇتۇلدۇرغىن ،

دۇنيانىڭ قۇتقۇزغۇچىسى ، چۈنكى ،

كرىستنىڭ ۋە تىرىلىشىڭ بىلەن بىزنى ئازاد

قىلدىڭ.

ئامىن.

### ئورتاقلىشىش مۇراسىمى

**قۇتقۇزغۇچىنىڭ بۇيرۇقى بىلەن ھەمدە**

**ئىلاھىي تەلىمات ئارقىلىق شەكىللەنگەن ،**

**بىز ئېيتىشقا جۈرئەت قىلىمىز:**

ئەرشتىكى ئاتىمىز ، ئىسمىڭ مۇقەددەس

بولسۇن. پادىشاھلىقىڭ كەلدى. سېنىڭ

ئىرادىڭ ئەمەلگە ئاشىدۇ ئەرشتىكىگە

ئوخشاش يەر يۈزىدە. بۈگۈن بىزگە

كۈندىلىك نانلىرىمىزنى بېرىڭ ،

## Sundanese (Basa Sunda)

roti sapopoe, sareng ngahampura  
dosa-dosa kami, sakumaha urang  
ngahampura jalma anu trespass  
ngalawan kami; jeung ulah  
ngakibatkeun urang kana godaan,  
tapi nyalametkeun kami tina jahat.

Luputkeun kami, Gusti, kami  
neneda, tina sagala kajahatan,  
masihan katengtreman dina dinten  
urang, yén, ku pitulung rahmat  
anjeun, urang bisa salawasna  
leupas tina dosa tur salamet tina  
sagala marabahaya, sakumaha  
urang ngadagoan harepan rahayu  
jeung datangna Jurusalamet urang,  
Yesus Kristus.

Pikeun karajaan, kakawasaan jeung  
kamulyaan anjeun ayeuna jeung  
salamina.

Gusti Yesus Kristus, anu ngadawuh  
ka rasul-rasul anjeun: Damai kuring  
ninggalkeun anjeun, katengtreman  
kuring masihan anjeun, ulah ningali  
kana dosa urang, tapi dina iman  
Garéja anjeun, sarta graciously  
masihan dirina karapihan sarta  
persatuan luyu jeung kahayang  
anjeun. Anu hirup jeung marentah  
salamina.

Amin.

Katengtreman Gusti salawasna  
sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Hayu urang silih nawiskeun tanda  
perdamaian.

Anak Domba Allah, anjeun mupus  
dosa-dosa dunya, hampura ka  
urang. Anak Domba Allah, anjeun

## Uyghur (ئۇيغۇرچە)

گۇناھلىرىمىزنى مەغپىرەت قىلغىن ، بىزگە  
خىلاپلىق قىلغانلارنى كەچۈرگىنىمىزدەك.  
بىزنى ئازدۇرۇشقا باشلىماڭلار. بىزنى  
يامانلىقتىن قۇتۇلدۇرغىن.

ئى رەببىم ، بىزنى ھەر بىر يامانلىقتىن  
قۇتۇلدۇرغىن ، مەرھەمەت بىلەن  
زامانىمىزدا تىنچلىق بەرگىن ، رەھىم-  
شەپقىتىڭىزنىڭ ياردىمى بىلەن ، بىز  
ھەمىشە گۇناھتىن خالىي بولۇشىمىز  
مۇمكىن بارلىق ئازاب-ئوقۇبەتلەردىن  
بىخەتەر ، بىز بەختلىك ئۈمىدىنى  
ساقلاۋاتىمىز نىجاتكارىمىز ئەيسا  
مەسىھنىڭ كېلىشى.

پادىشاھلىق ئۈچۈن ، كۈچ ۋە شان-  
شەرەپ سىزنىڭ ھازىر ۋە مەڭگۈ.

رەببىمىز ئەيسا مەسىھ ، ئۇ ئەلچىلىرىڭىگە:  
تىنچلىق مەن سىزدىن ئايرىلدىم ،  
تىنچلىقىم سىزگە بېرىمەن ، بىزنىڭ  
گۇناھلىرىمىزغا قارىماڭلار. ئەمما  
ئېتىقادىڭىزغا ئېتىقاد قىلىپ ، مەرھەمەت  
بىلەن ئۇنىڭغا تىنچلىق ۋە ئىتتىپاقلىق ئاتا  
قىلىڭ ئىرادىڭىزگە ئاساسەن. كىم مەڭگۈ  
ياشايدۇ ۋە ھۆكۈمرانلىق قىلىدۇ.

ئامىن.

رەببىمىزنىڭ ئامانلىقلىرى ھەر دائىم سىلەر  
بىلەن بىللە بولسۇن.

روھىڭ بىلەن.

بىر-بىرىمىزگە تىنچلىقنىڭ بەلگىسىنى  
سۇنايلى.

خۇدانىڭ قوزىسى ، دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى  
تارتىۋاتىسەن ، بىزگە رەھىم قىلغىن.  
خۇدانىڭ قوزىسى ، دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى

## Sundanese (Basa Sunda)

mupus dosa-dosa dunya, hampura  
ka urang. Anak Domba Allah,  
anjeun mupus dosa-dosa dunya,  
pasihan katengtreman.

Tingali Anak Domba Allah, behold  
anjeunna anu mupus dosa dunya.  
Bagja jalma anu disebut kana  
tuangeun Anak Domba.

Gusti, abdi teu pantes yén anjeun  
kedah asup ka handapeun hateup  
kuring, tapi ngan nyebutkeun kecap  
jeung jiwa kuring bakal healed.

Awak (Getih) Kristus.

Amin.

Hayu urang ngadoa.

Amin.

## Ngarayu ritus

Berkah

Gusti janten sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Muga-muga Gusti Nu Maha Kawasa  
ngaberkahan anjeun, Rama, jeung  
Putra, jeung Roh Suci.

Amin.

PHK

Keluar, Misa geus réngsé. Atawa:

Buka, bewarakeun Injil Gusti.

Atanapi: Pergi kalayan tengtrem,  
muji Gusti ku hirup anjeun. Atawa:  
indit dina karapihan.

Syukur ka Gusti.

## Uyghur (ئۇيغۇرچە)

تارتىۋاتىسەن ، بىزگە رەھىم قىلغىن.  
خۇدانىڭ قوزىسى ، دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى  
تارتىۋاتىسەن ، بىزگە ئامانلىق بەرگىن.

خۇدانىڭ قوزىسى ، دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى  
تارتىۋالغۇچىنى كۆرۈڭ. قوزىنىڭ كەچلىك  
زىياپىتىگە چاقىرىلغانلار نەقەدەر بەختلىك!

ئى رەببىم ، مەن لايىق ئەمەس مېنىڭ  
ئۆيۈمنىڭ ئاستىغا كىرىشىڭ كېرەك.  
پەقەت سۆزىڭنىلا دېگىن ، روھىم ساقىيىدۇ.

مەسىھنىڭ تېنى (قېنى).

ئامىن.

دۇئا قىلايلى.

ئامىن.

## خۇلاسە چىقىرىۋېتىلدى

بەخت

پەرۋەردىگار سەن بىلەن بىللە بولسۇن.

روھىڭ بىلەن.

ھەممىگە قادىر خۇدا سىزگە بەخت ئاتا  
قىلسۇن ، ئاتا ، ئوغۇل ۋە مۇقەددەس  
روھ.

ئامىن.

خىزمەتتىن ھەيدەش

سىرتقا چىقىڭ ، ماسسا ئاخىرلاشتى.

ياكى: بېرىپ رەببىمىزنىڭ ئىنجىلىنى ئېلان  
قىلىڭ. ياكى: خاتىرجەم مېڭىڭ ، ھاياتىڭنى

بىلەن رەببىمىزنى ئۇلۇغلاڭ. ياكى:

خاتىرجەم بولۇڭ.

خۇداغا شۈكۈر.